

ECHANGE ET MOBILITE INDIVIDUEL(LE) dans les pays germanophones



2 possibilités :



Le programme Sauzay

Pour les élèves de la 4^e à la 1^{ère} qui étudient la langue cible depuis au moins 2 ans et qui souhaitent participer à un échange individuel franco-allemand de 3 mois (dont 6 semaines de cours).

En classe de 4^e uniquement, la durée peut être réduite à 2 mois.

[Cliquez ici pour en savoir plus](#)

La convention d'échange ou de mobilité individuel(le)

Pour les élèves à partir de la 5^e qui souhaitent participer à une mobilité individuelle (partir sans accueillir ou accueillir sans partir) ou à un échange individuel dans un pays germanophone pour une durée minimum de 2 semaines.



Découvrez dans les pages suivantes les témoignages de plusieurs de nos élèves participants



Thibaud G. et Emil

Echange de 2 semaines en 3e

Séjour : Février 2024 Accueil : Mai 2024



A mon arrivée à Berghaupten, j'ai été chaleureusement accueilli par la famille de mon correspondant. Ils m'ont immédiatement aidé à me sentir comme chez moi et m'ont intégré dans leur quotidien avec gentillesse. J'ai appris à parler allemand plus couramment et à mieux comprendre la culture du pays. L'importance de l'autonomie dans l'éducation allemande et la ponctualité m'ont marqué.

J'ai ressenti un mélange d'excitation et de nervosité en me plongeant dans un environnement totalement nouveau, mais cette expérience enrichissante m'a permis de gagner en confiance. J'ai adoré explorer la région du Bade-Wurtemberg avec ses paysages pittoresques et sa riche histoire. La cuisine locale, notamment les saucisses et les Datschkuchen, était délicieuse.

La barrière de la langue a parfois été un défi, et le climat plus froid m'a surpris. J'ai participé à des fêtes locales et visité des musées, mais je n'ai pas eu l'occasion de voyager en dehors de la région. Ce séjour a été une expérience transformatrice, me permettant de mieux me comprendre et d'être plus ouvert aux opportunités internationales. J'espère retourner en Allemagne un jour.

Thibaud G.



Berghaupten



Marta-Schanzenbach-Gymnasium à Gengenbach





Clarence O. et Jule

Echange de 2 semaines en 3^e et 2nde

Séjour : Juillet 2023 Accueil : Septembre 2023



En 3^e, ma professeure d'allemand m'a proposé de participer à un échange individuel en Allemagne. Elle m'a mise en relation avec Jule, une élève allemande scolarisée en "Klasse 8" (4^{ème} en France), qui vit dans un village du Bade-Wurtemberg. En juillet 2023, j'ai séjourné deux semaines chez elle en fin d'année scolaire.

Durant ces deux semaines, nous avons passé beaucoup de temps en classe. Jule étudie au Marta Schanzenbach Gymnasium à Gengenbach. J'ai pu observer plusieurs différences entre le système scolaire allemand et français : la relation entre professeurs et élèves est moins formelle et plus détendue en Allemagne ; l'emploi du temps est organisé différemment, avec des cours commençant généralement à 8h et se terminant vers 13h, d'une durée de 1h15 à 1h30. De plus, le système de notation allemand va de 1 à 6, 1 étant la meilleure note.

Marta-Schanzenbach-Gymnasium à Gengenbach



J'ai également participé à plusieurs sorties scolaires : une randonnée de 3 jours dans les Vosges, un rallye à Strasbourg avec toutes les "Klasse 8" et une sortie au bowling avec les membres du club dont fait partie Jule.

Avec Jule, nous avons visité l'écomusée du Bade-Wurtemberg, vu une cascade, fait du vélo, joué au minigolf, fait la fête, sommes allées au cinéma et sorties avec ses amies.

Jule est venue chez moi en septembre 2023 et a assisté à ma rentrée au lycée. Elle a pu profiter de notre journée d'intégration au Mont St Michel et à St Malo. Ensemble, nous avons visité Paris et ses monuments emblématiques.

Cet échange m'a permis d'améliorer mon allemand, de rencontrer de nouvelles personnes et de découvrir une partie de l'Allemagne que je connaissais peu. De nature réservée, cette expérience m'a aidée à prendre davantage la parole. J'ai également pu découvrir le fonctionnement du système scolaire allemand. Enfin, cet échange m'a permis de sortir de ma zone de confort en découvrant un nouveau pays, une nouvelle culture et un environnement différent.

En résumé, c'est une expérience de vie enrichissante que je recommande à tous !

Clarence O.



Paul C. et Tim

Echange de 10 jours en 3e

Séjour : Mai 2023 Accueil : Avril 2023



L'année dernière, j'ai pu prendre part à un échange en Allemagne grâce à l'école qui a trouvé mon correspondant. Je l'ai donc reçu une semaine et demie en France et je suis parti pour la même durée environ un mois après.

Le séjour de mon correspondant à Paris s'est très bien passé, que ce soit à l'école où tous les professeurs ont été très bienveillants ou bien dans le cadre de ma famille. J'ai fait visiter Paris à mon correspondant (Tour Eiffel, bateaux-mouches, Montmartre, ...) et il m'a très bien rendu la pareille...

Marta-Schanzenbach-Gymnasium à Gengenbach



J'ai ainsi pu me rendre en Allemagne, dans la région de la Forêt Noire, plus précisément dans le petit village de Gengenbach. Les journées à l'école allemande se sont très bien passées, les élèves et professeurs étaient très bienveillants. Durant les après-midis, j'ai participé avec mon correspondant à ses AGs (clubs) après les cours qui finissaient vers 13h. Nous allions à l'école à vélo et j'ai ainsi pu découvrir une très jolie région !

J'ai aussi eu la chance d'aller à Europa-Park pendant une journée avec la famille de mon correspondant. Ils m'ont aussi emmené 2 jours faire de la randonnée et découvrir les châteaux situés sur les collines à côté de la frontière française.

J'ai beaucoup apprécié cette expérience ! Celle-ci m'a permis d'améliorer mon allemand, de voyager et ainsi de découvrir une nouvelle culture. De plus, je suis resté ami et suis toujours en contact avec mon correspondant !

Paul C.

Raphaël V. et Silas

Echange de 2 mois en 2nde et 1ère

Séjour : Mai/Juin 2023 Accueil : Septembre/Octobre 2023



Ami un jour, ami toujours :
Raphaël et Silas



Video dans le cadre du programme "Ami un jour, Ami toujours" de l'ADEAF

**BRAVO à Raphaël, gagnant
du concours vidéo national
2023 de l'ADEAF 2023 !!**

Vidéo réalisée pour le
CONCOURS VIDÉO
« **Amis un jour, amis toujours** »,
concours de l'amitié franco-allemande,
lancé en janvier 2023 par l'ADEAF.

ÉLYSÉE-VERTRAG
TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE
1964-2024
60 ANS


Association pour le Développement
de l'Enseignement de l'Allemand en
France

 <https://adeaf.net/>
 https://twitter.com/adeaf_nationale
 https://www.instagram.com/adeaf_nationale/
 <https://www.facebook.com/adeaf.fr>
 <https://www.youtube.com/c/AssociationAdeaf>
 https://www.tiktok.com/@adeaf_national
 <https://www.linkedin.com/company/adeaf/>

1:34 / 1:41

[Voir la vidéo](#)